



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 29.8.2003
KOM(2003) 525 endelig

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

om ændring af forordning (EF) nr. 527/2003 om tilladelse til udbud og levering til direkte konsum af visse vine, der er importeret fra Argentina, og som eventuelt har været genstand for en ønologisk behandling, der ikke er fastsat i forordning (EF) nr. 1493/1999

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

Vine med oprindelse i tredjelande, som har været genstand for en ønologisk behandling, der ikke er tilladt ifølge EU-bestemmelserne, må ikke, medmindre Rådet træffer direkte beslutning om en undtagelse, udbydes eller leveres til direkte konsum i EU. Undtagelsesproceduren er fastsat i artikel 45, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 1493/1999 om den fælles markedsordning for vin. Det er i argentinske vine tilladt at tilsætte æblesyre for at justere surhedsgraden, men denne ønologiske fremgangsmåde er forbudt i EU.

Der forhandles mellem Argentina og EU bl.a. om de to parters respektive ønologiske fremgangsmåder. Målet for forhandlingerne er, at EU, der er repræsenteret af Kommissionen, og Den Argentinske Republik skal indgå en handelsaftale om vin. For at fremme disse forhandlinger bør Argentinas tilladelse til at anvende visse ønologiske fremgangsmåder forlænges, indtil den aftale, de nævnte forhandlinger resulterer i, træder i kraft, dog højst indtil den 30. september 2004.

Kommissionen foreslår, at det tillades at der er tilsat æblesyre i vin med oprindelse i Argentina indtil afslutningen af de igangværende forhandlinger mellem EU og Den Argentinske Republik med henblik på indgåelse af en handelsaftale om vin, dog højst indtil den 30. september 2004.

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

om ændring af forordning (EF) nr. 527/2003 om tilladelse til udbud og levering til direkte konsum af visse vine, der er importeret fra Argentina, og som eventuelt har været genstand for en ønologisk behandling, der ikke er fastsat i forordning (EF) nr. 1493/1999

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1493/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for vin¹, særlig artikel 45, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Kommissionen², og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) EF, der er repræsenteret af Kommissionen, og Argentina forhandler for øjeblikket om at indgå en handelsaftale om vin. Forhandlingerne vedrører bl.a. de to parteres respektive ønologiske fremgangsmåder og beskyttelse af geografiske betegnelser.
- (2) For at fremme disse forhandlinger bør den undtagelse, som tillader, at der til vin produceret i Argentina, som importeres til EF, må tilsættes æblesyre, forlænges, indtil den aftale, de nævnte forhandlinger resulterer i, træder i kraft, dog højst indtil den 30. september 2004 -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Artikel 1, stk. 1, andet afsnit, i Rådets forordning (EF) nr. 527/2003³ affattes således:

"Denne tilladelse gælder dog kun indtil den aftale, der følger af forhandlingerne med Argentina om indgåelse af en handelsaftale om vin, træder i kraft, dog højst indtil den 30. september 2004."

¹ EFT L 179 af 14.7.1999, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 806/2003 (EUT L 122 af 16.5.2003, s. 1).

² EUT C ... af ..., s.

³ EUT L 78 af 25.3.2003, s. 1.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Rådets vegne
Formand*

FINANSIERINGSOVERSIGT

DATO:

1. KONTO: 05 02 09		BEVILLINGER (FBF 2004): 1 348 mio. EUR		
2. FORANSTALTNINGENS BETEGNELSE: Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 527/2003 om tilladelse til udbud og levering til direkte konsum af visse vine, der er importeret fra Argentina, og som eventuelt har været genstand for en ønologisk behandling, der ikke er fastsat i forordning (EF) nr. 1493/1999				
3. RETSGRUNDLAG: Traktatens artikel 133				
4. FORANSTALTNINGENS FORMÅL: Forlængelse af undtagelsen for import af argentinske vine indtil den 30. september 2004				
5. FINANSIELLE VIRKNINGER	PERIODE PÅ 12 MÅNEDER (mio. EUR)	LØBENDE REGNSKABSÅR 2003 (mio. EUR)		FØLGENDE REGNSKABSÅR 2004 (mio. EUR)
5.0 UDGIFTER OVER EF-BUDGETTET (RESTITUTIONER/INTERVENTIONER) - NATIONALE BUDGETTER - ANDRE SEKTORER	p.m.	p.m.		p.m.
5.1 INDTÆGTER - EGNE EF-INDTÆGTER (AFGIFTER/TOLD) - NATIONALE	-	-		-
	2005	2006	2007	2008
5.0.1 UDGIFTSOVERSLAG	-	-	-	-
5.1.1 INDTÆGTSOVERSLAG	-	-	-	-
5.2 BEREGNINGSMÅDE: -				
6.0	FINANSIERING MULIG OVER DE BEVILLINGER, DER PÅ DET LØBENDE BUDGET ER OPFØRT UNDER DET RELEVANTE KAPITEL			JA/NEJ
6.1	FINANSIERING MULIG VED OVERFØRSEL MELLEM KAPITLER PÅ LØBENDE BUDGET			JA/NEJ
6.2	TILLÆGSBUDGET NØDVENDIGT			JA/NEJ
6.3	BEVILLINGER TIL OPFØRELSE PÅ KOMMENDE BUDGETTER			JA/NEJ
BEMÆRKNINGER: Det drejer sig om forlængelse af den undtagelse, der tillader Argentina at eksportere vin til EF. Denne foranstaltning kan få indvirkning på EF's udgifter på grund af de yderligere mængder vin på markedet. Indvirkningen er dog ikke målelig				